

Válvula de diluvio Modelo DV-5, Tipo diafragma, DN40 a DN200 (1-1/2" a 8"), 17 bar (250 psi) Montaje vertical u horizontal

Descripción General

La válvula de diluvio Modelo DV-5, disponible en diámetros nominales de DN40 a DN200 (1-1/2" a 8"), del tipo diafragma, es apropiada para montaje vertical y horizontal en sistemas de protección contra incendios. Se usa como "válvula automática de control de agua" en sistemas de diluvio, acción previa y otros sistemas especiales de protección contra incendios tales como instalaciones de agua-espuma y de acción previa de doble enclavamiento. Con los accesorios apropiados, la válvula DV-5 puede también activar una alarma de incendios al dispararse la instalación.

El diseño con diafragma de la válvula DV-5 es de rearme externo, lo cual facilita la reposición de los sistemas de diluvio o acción previa sin necesidad de abrir una tapa para rearmar manualmente una clapeta o mecanismo de enganche. La válvula se repone con la simple represurización de la cámara de diafragma.

El diseño de la válvula DV-5, de tipo diafragma de una sola pieza, permite el revestimiento interno y externo. El revestimiento resistente a la corrosión Rilsan en el interior de la válvula DV-5 la hace apropiado para la mayor parte de abastecimientos de agua de mar y salobre cuando se utiliza en sistemas de diluvio. El revestimiento exterior Rilsan permite el uso de la válvula DV-5 en los ambientes corrosivos que se encuentran en mucho procesos industriales.

*La válvula de diluvio Modelo DV-5 que aquí se describe debe ser instalada y conservada tal como se indica en este documento, de conformidad con las normas aplicables de la National Fire Protection Association (NFPA), y las normas de cualquier otra autoridad competente (como FM Global). **El no cumplimiento de este requisito puede perjudicar el funcionamiento de los dispositivos.***



Conexiones disponibles y pesos

Conexión		Diámetro nominal de válvula					
Entrada	Salida	DN40 (1-1/2")	DN50 (2")	DN80 (3")	DN100 (4")	DN150 (6")	DN200 (8")
Rosca	Rosca	4,1 kg (9 lbs.)	5,4 kg (12 lbs.)	N/A	N/A	N/A	N/A
Ranura	Ranura *	3,6 kg (8 lbs.)	4,5 kg (10 lbs.)	14,1 kg (31 lbs.)	27,7 kg (61 lbs.)	44,9 kg (99 lbs.)	68,1 kg (150 lbs.)
Brida	Ranura *	N/A	N/A	17,7 kg (39 lbs.)	33,6 kg (74 lbs.)	48,5 kg (107 lbs.)	77,8 kg (170 lbs.)
Brida	Brida	N/A	N/A	21,3 kg (47 lbs.)	36,3 kg (80 lbs.)	52,3 kg (115 lbs.)	87,5 kg (190 lbs.)

*Se recomienda el uso de la salida ranurada para los sistemas acción previa para facilitar el uso de una válvula de retención ranura/ranura. Ver la Hoja Técnica TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 ó TFP1465 según el caso.

El propietario es responsable de mantener su sistema de protección contra incendios y sus dispositivos en estado de funcionamiento.

En caso de duda, ponerse en contacto con el instalador o fabricante.

COMPONENTES			REPUESTOS		
No.	Descripción	Ver conjunto	No.	Descripción	P/N
1	Cuerpo	1 NS	(a)	Tapa de mano Conjunto incluye ítems 3 a 5	
2	Diafragma	1 (b)		válv. 1-1/2"	92-477-1-106
3	Tapa de mano	1 (a)		válv. 2"	92-477-1-108
4	Arandela plana, válv. 1-1/2", M12	4 (a)		válv. 3"	92-477-1-110
	válv. 2" y 3", M16	4 (a)		incluye ítems 3 a 6	
	válv. 4" y 6", M16	8 (a)		válv. 4"	92-477-1-102
	válv. 8", M20	8 (a)		válv. 6"	92-477-1-104
5	Tornillo hex. válv. 1-1/2": M12 x 30	4 (a)	(b)	Conjunto diafragma, incluye ítem 2	
	válv. 2" y 3": M16 x 50	4 (a)		válv. 1-1/2"	92-477-1-105
	válv. 4": M16 x 58	6 (a)		válv. 2"	92-477-1-107
	válv. 6": M16 x 55	6 (a)		válv. 3"	92-477-1-109
	válv. 8": M20 x 70	6 (a)		válv. 4"	92-477-1-101
6	Tuerca hex. válv. 4" y 6": M16	2 (a)		válv. 6"	92-477-1-103
	válv. 8": M20	2 (a)		válv. 8"	92-477-1-111

NOTAS:

- NS - No sustituible
- Los cuerpos de válvula en 4", 6" y 8" se suministran con espárragos para colgar el diafragma y la tapa de mano y facilitar us ensamblaje. Los cuerpos de válvula en 1-1/2", 2" y 3" se suministran sin espárragos.

FIGURA 1
VÁLVULA DE DILUVIO MODELO DV-5, 1-1/2" a 8" (DN40 a DN200)
— ENSAMBLAJE —

Diámetro nominal de válvula ¹	Perforación de bridas Dimensiones nominales en milímetros (pulg.)														
	ANSI B16.1 (Clase 125) ²			ISO 7005-2 (PN10) ³			ISO 7005-2 (PN16) ⁴			JIS B 2210 (10K)			AS 2129 (Tabla E)		
	Dim. A	Dim. B	Cant. N	Dim. A	Dim. B	Cant. N	Dim. A	Dim. B	Cant. N	Dim. A	Dim. B	Cant. N	Dim. A	Dim. B	Cant. N
DN80 3 pulg.	152,4 (6)	19 (0.75)	4	USAR ISO 2084 (PN16)			160 (6.3)	18 (0.71)	8	N/A			N/A		
DN100 4 pulg.	190,5 (7.5)	19 (0.75)	8				180 (7.09)	18 (0.71)	8	175 (6.89)	19 (0.75)	8	178 (7.0)	18 (0.71)	8
DN150 6 pulg.	241,3 (9.5)	22,2 (0.88)	8				240 (9.45)	22 (0.87)	8	240 (9.45)	23 (0.91)	8	235 (9.25)	22 (0.87)	8
DN200 8 pulg.	298,5 (11.75)	22,2 (0.88)	8	295 (11.61)	22 (0.87)	8	295 (11.61)	22 (0.87)	12	N/A			292 (11.5)	22 (0.87)	8

¹ Versiones 1-1/2" y 2" (DN40 & DN50) no se ofrecen con bridas.
² Perforación según B16.5 (Clase 150) y B16.42 (Clase 250).
³ Perforación según BS 4504 Sección 3.2 (PN10) y DIN 2532 (PN10).
⁴ Perforación según BS 4504 Sección 3.2 (PN16) y DIN 2532 (PN16).

— ESPECIFICACIÓN Y DIMENSIONES PARA LA PERFORACIÓN DE BRIDAS

Descripción de tomas	Toma	Diã. de toma en NPT según ANSI B1.20.1 *					
		DN40 (1-1/2")	DN50 (2")	DN80 (3")	DN100 (4")	DN150 (6")	DN200 (8")
Cámara de diafragma - suministro	P1	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Presión de suministro de agua - prueba y alarma	P2	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Activación de alarma y desagüe	P3	3/4"	3/4"	3/4"	1"	1"	1"
Desagüe principal	P4	3/4"	3/4"	1-1/4"	2"	2"	2"
Cámara de diafragma - válvula de cierre automática	P5	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"

* Existen versiones con rosca ISO 7/1.

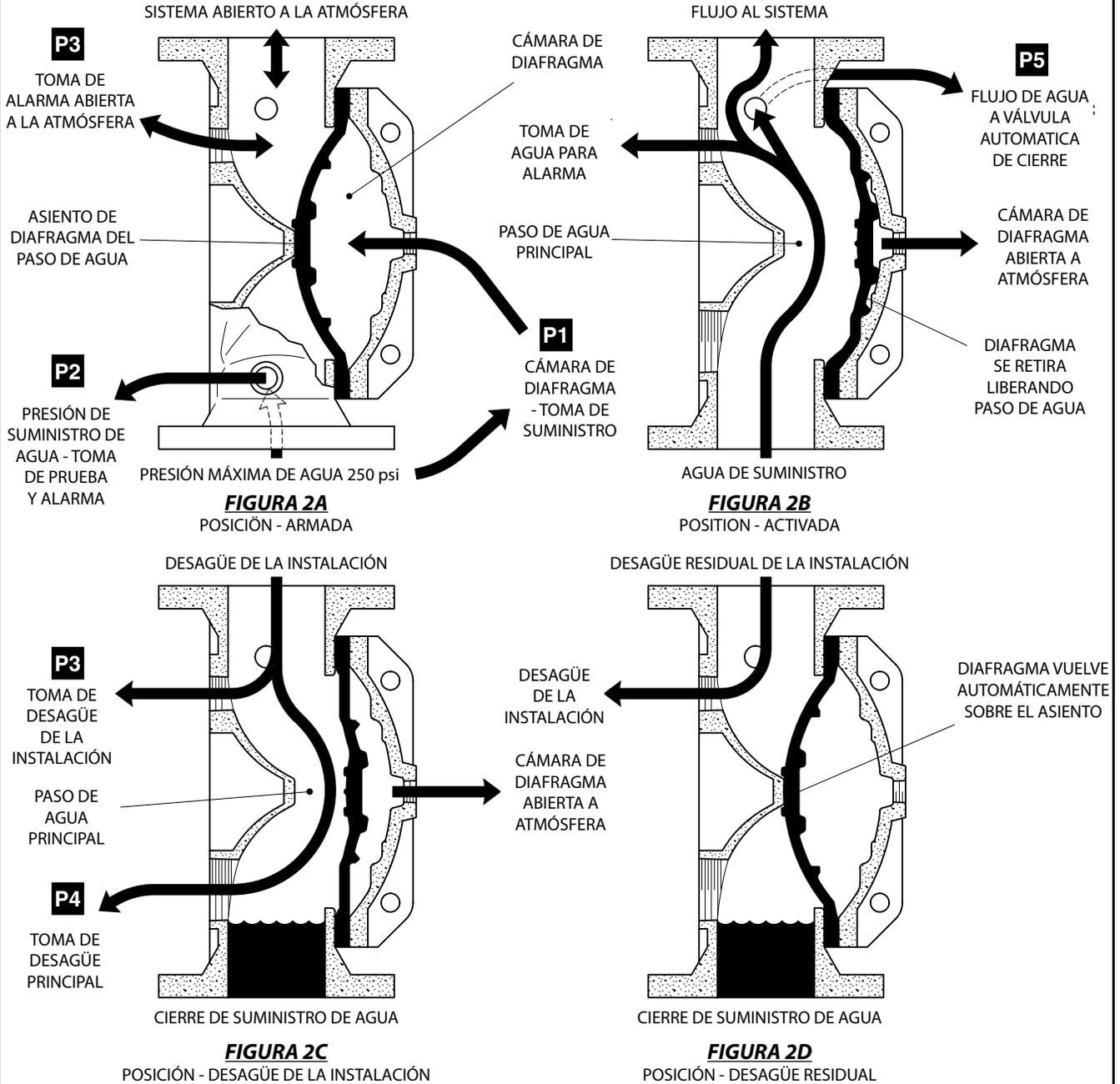
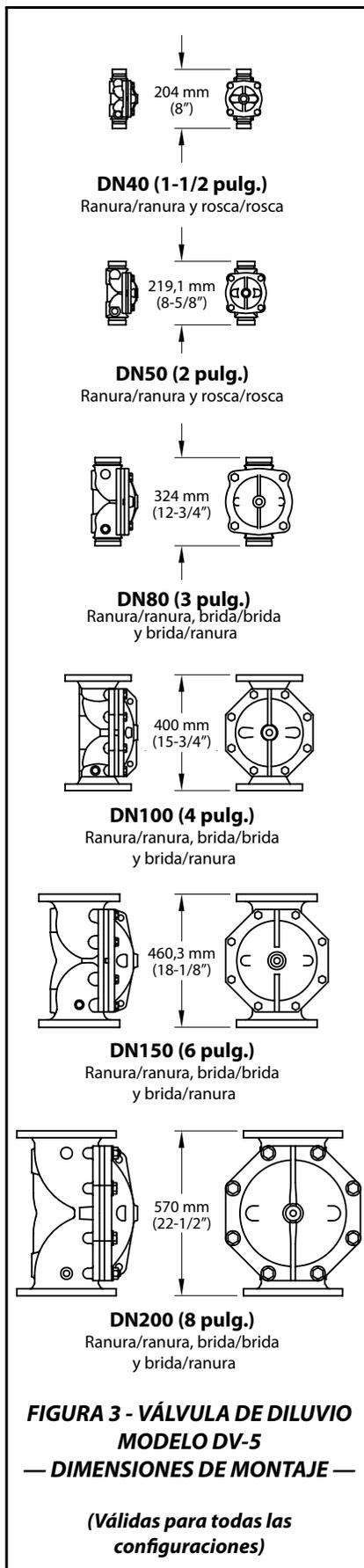


FIGURA 2
VÁLVULA DE DILUVIO MODELO DV-5, 1-1/2" a 8" (DN40 a DN200)
— VÁLVULA ARMADA Y ABIERTA —



Datos Técnicos

Homologaciones

Listada por UL y C-UL, homologada por FM, cuando instalada de acuerdo con las siguientes hojas técnicas:

Sistemas de diluvio:

TFP1310 - Activación hidráulica
TFP1315 - Activación neumática
TFP1320 - Activación eléctrica

Sistemas de acción previa de enclavamiento simple:

TFP1410 - Activación con red de detección húmeda*
TFP1415 - Activación con red de detección seca*
TFP1420 - Activación eléctrica

*sólo UL y C-UL.

Sistemas de acción previa de doble enclavamiento:

TFP1460 - Activación eléctrica/neumática
TFP1465 - Activación eléctrica/eléctrica

Válvula de diluvio:

Los componentes de la válvula de diluvio Modelo DV-5, para diámetros nominales de DN40 a DN200 (1-1/2" a 8"), se muestran en la figura 1. La válvula puede ser montada en posición vertical o horizontal, a una presión de trabajo de hasta 17 bar (250 psi).

La figura 3 muestra las dimensiones de las conexiones. Conexiones bridadas se suministran perforadas de acuerdo con especificaciones ANSI, ISO, AS, y JIS (ver tabla A).

Las conexiones roscadas de la válvula DV-5 se suministran con rosca NPT o ISO 7/1 según especificado en la sección "Procedimiento para pedidos". Versiones con conexiones roscadas NPT aceptan todas las configuraciones de accesorios detalladas en las hojas técnicas especificadas en "Homologaciones".

NOTA

Para sistemas con presión de trabajo superior a 12 bar (175 psi), hasta un máximo de 17 bar (250 psi), las conexiones bridadas de la válvula DV-5 deben conectarse mediante adaptadores brida-ranura. Los adaptadores brida-ranura permiten una simple transición entre la válvula DV-5, con presión nominal 17 bar (250 psi), y componentes de tubería con presión nominal superior a 12 bar (175 psi), a la que se limitan las bridas y accesorios Clase 125. Los adaptadores brida-ranura deben seleccionarse para la presión máxima de trabajo anticipada de la instalación. Se recomienda el uso del adaptador Figure 71 de Grinnell.

Patentes:

U.S.A. : 6,095,484

Materiales de Construcción

NOTAS

El revestimiento Rilsan usada en la válvula DV-5 asegura la resistencia a la corrosión y permite aumentar la vida de la válvula cuando está expuesta a condiciones corrosivas tanto externas como internas. Aunque el revestimiento Rilsan está hecho para resistir la corrosión, se recomienda que se consulte al usuario final u otro experto técnico que conozca las condiciones de instalación, sobre la idoneidad del revestimiento para unas condiciones en concreto.

Los sistemas de diluvio que utilicen agua salada o salobre requieren condiciones especiales para maximizar la vida de la válvula y sus accesorios. Siempre que sea posible, este tipo de sistema debe configurarse con una fuente primaria de agua dulce limpia (ej. un depósito de presión) de manera que la fuente secundaria (con agua salada o salobre) pueda entrar en la instalación sólo en el caso de la activación del sistema. Tras la operación del sistema, la instalación debe ser limpiada por completo con agua dulce limpia. Se recomienda seguir este consejo para aumentar la vida útil de la válvula DV-5 y sus accesorios.

Cuerpo: hierro dúctil según ASTM A536-77, Grado 65-45-12, revestido de Rilsan*.

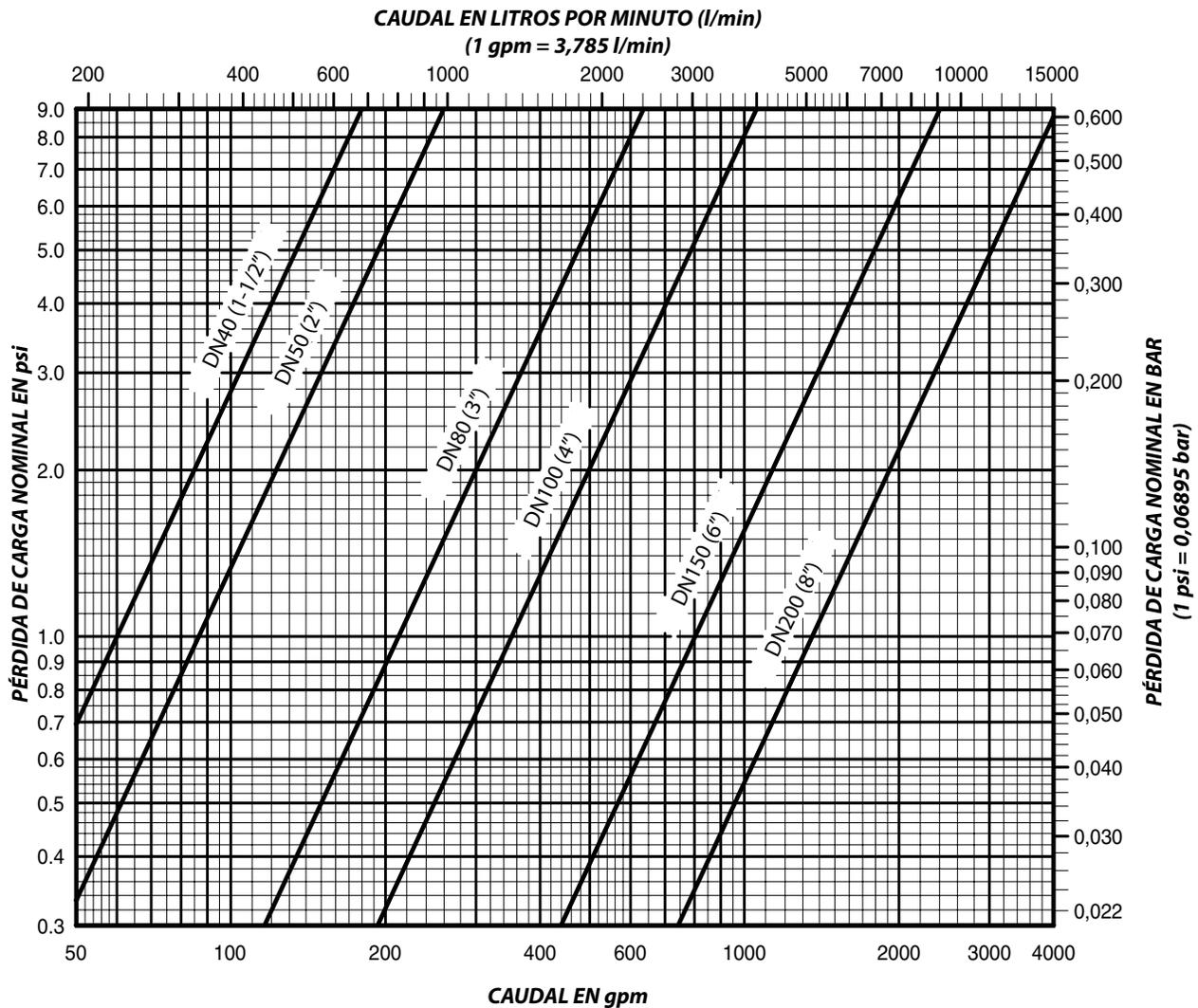
Tapa de mano: hierro dúctil según ASTM A536-77, Grado 65-45-12, revestido de Rilsan*.

Diafragma: caucho natural según ASTM D2000 reforzado con fibra de nylon.

Anillo-V: caucho natural según ASTM D2000

Tornillos y tuercas de la tapa del diafragma: acero al carbono galvanizado.

*Rilsan es una marca registrada de ATOFINA Chemicals, Inc. (El revestimiento Rilsan es de poliámide (Nylon 11))



Pérdida de carga aproximada, basada en la fórmula Hazen-Williams, expresada en longitud equivalente de tubo con $C=120$:

- 3 m (9 ft) de tubería 1-1/2" Sch. 40 para la versión 1-1/2" (basada en un caudal típico de 378 l/min (100 gpm)).
- 5 m (16 ft) de tubería 2" Sch. 40 para la versión 2" (basada en un caudal típico de 662 l/min (175 gpm)).
- 6 m (20ft) de tubería 3" Sch. 40 para la versión 3" (basada en un caudal típico de 1325 l/min (350 gpm)).
- 9 m (29 ft) de tubería 4" Sch. 40 para la versión 4" (basada en un caudal típico de 2270 l/min (600 gpm)).
- 14 m (46 ft) de tubería 6" Sch. 40 para la versión 6" (basada en un caudal típico de 5680 l/min (1500 gpm)).
- 22 m (72 ft) de tubería 8" Sch. 30 para la versión 8" (basada en un caudal típico de 9460 l/min (2500 gpm)).

Funcionamiento

La válvula de diluvio DV-5 es de tipo diafragma. Depende de la presión de agua en la cámara de diafragma (ver figura 2A) para mantener cerrado el diafragma contra la presión del suministro de agua. Cuando la válvula DV-5 está en servicio, la cámara de diafragma está presurizada, a través de los accesorios, desde aguas arriba de la válvula principal de control del sistema. La

apertura de un dispositivo de activación, como por ejemplo la válvula solenoide en el caso de la activación eléctrica (ver hoja técnica TFP1320), permite que salga agua de la cámara de diafragma más de prisa de lo que puede reponerse desde la toma de suministro de agua (a través de un orificio de 3,2 mm (1/8")), en las diferentes configuraciones de accesorios. Se produce como resultado una caída rápida de presión en la cámara de diafragma, de forma que la fuer-

za diferencial aplicada por el diafragma, y que mantiene a éste en su posición normal, se reduce rápidamente hasta alcanzar la presión de disparo de la válvula. Entonces la presión del suministro de agua hace que se desplace el diafragma y permite que pase agua a la red de tubería del sistema. Simultáneamente presuriza la toma de alarma para activar las alarmas del sistema (ver figura 2B).

Instalación

NOTAS

El funcionamiento correcto de la válvula de diluvio VD-5 depende de la correcta instalación de los accesorios de acuerdo con las instrucciones dadas en las hojas técnicas correspondientes. El no cumplimiento de lo expuesto en el diagrama de accesorios puede impedir que funcione correctamente la válvula, e invalida tanto los listados y homologaciones como las garantías del fabricante.

La válvula DV-5 se debe instalar en un lugar de fácil acceso y visibilidad.

La válvula DV-5, accesorios asociados y red de tuberías de detección deben mantenerse a una temperatura no inferior a 4°C/40°F. No está permitido calorifugar ni la válvula ni sus accesorios.

La calorifugación puede provocar la formación de depósitos minerales endurecidos capaces de interferir con el correcto funcionamiento de la válvula.

Antes de realizar ninguna prueba hidrostática del sistema, ver la sección de Instalación de la hoja técnica TFP1310, TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 ó TFP1465, según el caso.

Cuidados y Mantenimiento

Los siguientes procedimientos e inspecciones se deben llevar a cabo tal como indicados, además de cualquier requerimiento de NFPA, y se debe corregir inmediatamente cualquier fallo que se observe.

El propietario es responsable de la inspección, comprobación y mantenimiento de su sistema y dispositivos contra incendios en conformidad con este documento, y con las normas aplicables de la National Fire Protection Association (p.ej. NFPA 25), así como de acuerdo con las normas de cualquier otra autoridad jurisdiccional. Ante cualquier duda, cabe consultar al instalador o al fabricante del equipo.

Se recomienda que los sistemas de rociadores automáticos sean inspeccionados, comprobados y mantenidos por un servicio cualificado de inspección de acuerdo con reglamentos locales o nacionales.

NOTAS

Cuando el sistema usa una fuente de agua salada o salobre, es imprescindible realizar una inspección interna y externa de la válvula DV-5 y los accesorios. Para garantizar la integridad del sistema, se debe sustituir toda pieza que muestre corrosión o deterioro.

Antes de cerrar la válvula principal de cierre del sistema de protección contra incendios para realizar trabajos de mantenimiento en el sistema que controla, se debe obtener autorización de las autoridades relevantes para dejar fuera de servicio los sistemas afectados, y notificar a todo el personal que pueda verse afectado.

Descenso de la presión del suministro de agua por debajo de su gama normal

NOTA

Si la presión del suministro de agua se reduce de manera significativa por debajo de la gama de presión estática normalmente prevista (como por ejemplo en caso de ruptura o reparación de la red de suministro de agua), y se produce una caída de la presión de agua dentro de la cámara de diafragma por debajo de la gama de presión normal (debido por ejemplo a un escape en una de las tomas de la cámara, o a un escape dentro de la cámara misma causada por suciedad o detritus en la zona de sellado de la válvula de retención), una válvula de diluvio como el Modelo DV-5 podría activarse inadvertidamente al restablecerse rápidamente la presión de suministro.

Un descenso de la presión de suministro por debajo de la gama normal de presión (como en el caso de una interrupción en el suministro de agua) consituye una avería de urgencia, tal como definida por NFPA 25. Si esto ocurre, **cierre inmediatamente la válvula principal de cierre** y utilice el siguiente procedimiento para rearmar el sistema:

1º paso. Antes de que la presión del suministro de agua se restablezca aguas arriba de la válvula de cierre principal, apunte la presión indicada en el manómetro de la cámara del diafragma para determinar si está dentro de la gama normal prevista.

2º paso. Si la presión de la cámara de diafragma está por debajo de la gama normal, verifique y corrija cualquier escape de la cámara de diafragma antes de rearmar el sistema.

3º paso. Después de que se restablezca la presión en la válvula de cierre principal, reponga le válvula de diluvio DV-5 de acuerdo con la sección Procedimiento de puesta en marcha.

NOTA

En el caso de instalaciones contra incendios sujetos a una avería de emergencia en caso de interrupción del suministro de agua, se recomienda instalar un presostato de presión baja, con las oportunas indicaciones de alarma, para supervisar la presión de agua.

Procedimiento de activación anual

La correcta operación de la válvula DV-5 (equivalente al disparo de la válvula en caso de incendio) debe ser verificada al menos una vez al año, con arreglo al siguiente procedimiento:

NOTA

Las pruebas de activación de la válvula DV-5 usada en sistemas de acción previa de doble enclavamiento deben realizarse tal como descritos en TFP1460 o TFP1465, según el caso.

1º paso. Si es necesario impedir que el agua fluya más allá del puesto de control, llevar a cabo los siguientes pasos.

- Cerrar la válvula principal de control
- Abrir la válvula principal de desagüe
- Abrir la válvula principal de control girando el volante una vuelta más de lo necesario para que empiece a pasar agua por la válvula principal de desagüe.
- Cerrar la válvula principal de control

2º paso. Determinar el tipo de activación/detección y disparar la válvula DV-5 oportunamente.

NOTA

Si es necesario impedir que el agua fluya más allá del puesto de control, habrá que llevar a cabo los pasos 3, 4 y 5 en sucesión rápida.

- Activación hidráulica - abrir la conexión de prueba de inspector
- Activación neumática - abrir la conexión de prueba de inspector
- Activación eléctrica - comprobar el panel de disparo (unidad de control automático) activando la válvula solenoide de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

3º paso. Comprobar que se ha abierto correctamente la válvula de diluvio, observando el paso de agua aguas abajo de la misma.

4º paso. Cerrar la válvula principal de control

5º paso. Cerrar la válvula de control de entrada de la cámara de diafragma.

6º paso. Rearmar la válvula de diluvio DV-5 siguiendo el Procedimiento de puesta en marcha de la hoja técnica TFP1310, TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415 ó TFP1420, según el caso.

Inspección interna de la válvula

Una vez cada cinco años, durante el procedimiento anual de prueba y antes de rearmar la válvula DV-5, se debe limpiar e inspeccionar la válvula por desgaste y daños.

Se debe sustituir todo componente que esté dañado o desgastado. (Se recomienda sustituir el diafragma al menos cada diez años.)

Al reinstalar la tapa del diafragma, los tornillos y tuercas **deben apretarse de manera uniforme y segura usando una secuencia progresiva en forma de cruz**. A continuación, comprobar de nuevo que todos los tornillos y tuercas de la tapa de diafragma están adecuadamente apretados.

NOTAS

Si el suministro de agua contiene productos químicos susceptibles de atacar el caucho natural reforzado con fibra de Nylon, o si la inspección de cinco años revela una acumulación de detritus dentro de la válvula que pudiese perjudicar su correcto funcionamiento, será necesario aumentar la frecuencia de las inspecciones internas de la válvula.

Si la fuente de agua es salada o salobre, será necesario aumentar la frecuencia de las inspecciones internas de la válvula. (Se recomienda en este caso realizar una inspección interna anual.)

Comprobar la correcta orientación del diafragma (ver figura 1); en caso contrario, no es posible poner en marcha correctamente la válvula DV-5.

El apretado insuficiente de los tornillos de la tapa del diafragma puede provocar un escape de agua en el asiento principal de la válvula, el cual se observaría en la válvula automática de desagüe.

Garantía Limitada

Los productos de Tyco Fire Products se garantizan, únicamente al Comprador original, durante un período de 10 años contra cualquier defecto en el material o mano de obra, siempre que hayan sido pagados y correctamente instalados y mantenidos en condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía caduca a los diez (10) años de la fecha de expedición por Tyco Fire Products. No se ofrece ninguna garantía en el caso de productos o componentes fabricados por empresas que no tengan una relación de propiedad con Tyco Fire Products, ni para productos y componentes que hayan sido expuestos al uso incorrecto, a la instalación inapropiada o a la corrosión, o que no hayan sido instalados, mantenidos, modificados o reparados en conformidad con las normas aplicables de la National Fire Protection Association o con las normas o reglas de otra autoridad jurisdiccional. Cualquier material que Tyco Fire Products considere defectuoso será reparado o sustituido, según deci-

sión exclusiva de Tyco Fire Products. Tyco Fire Products no acepta, ni autoriza a ninguna persona a aceptar de parte de Tyco Fire Products, ninguna otra responsabilidad en relación con la venta de sus productos o componentes de sus productos. Tyco Fire Products no acepta ninguna responsabilidad por errores en el diseño de los sistemas de rociadores ni por información inexacta o incompleta que haya podido suministrar el Comprador o los representantes de éste.

EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE TYCO FIRE PRODUCTS, POR CONTRATO, DELITO CIVIL, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, O SEGÚN CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA, POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUENCIALES, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITATIVO, LOS GASTOS DE MANO DE OBRA, INDEPENDIENTEMENTE DE SI TYCO FIRE PRODUCTS HA SIDO INFORMADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y EN NINGÚN CASO SERÁ LA RESPONSABILIDAD DE TYCO FIRE PRODUCTS SUPERIOR EN VALOR AL PRECIO DE VENTA ORIGINAL.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN DEL PRODUCTO PARA UN DETERMINADO USO.

Procedimiento para pedidos

NOTAS

Ver la tabla A para detalles de la perforación de las bridas.

Los números de componente P/N de los conjuntos de válvula Modelo DV-5, preensambladas con todos los accesorios, se encuentran en el Libro de precios.

Versiónes estándar de la válvula de diluvio DV-5 (con bridas ANSI, conexiones roscadas o ranuras (con diámetro exterior DE), según el caso):

Especificar: Válvula de diluvio DV-5 (tamaño en pulgadas) con (tipo de conexiones), P/N.

1-1/2" Ranura + Ranura DE 48,3 mm (1.9") DE 48,3 mm (1.9").....	P/N 52-477-1-919
1-1/2" Rosca + Rosca NPT + NPT	P/N 52-477-1-069
2" Ranura + Ranura DE 60,3 mm (2.4") DE 60,3 mm (2.4").....	P/N 52-477-1-910
2" Rosca + Rosca NPT + NPT	P/N 52-477-1-060
3" Ranura + Ranura DE 88,9 mm (3.5") DE 88,9 mm (3.5").....	P/N 52-477-1-912
3" Brida + Brida	

Brida ANSI + Brida ANSI	P/N 52-477-1-012
3" Brida + Ranura Brida ANSI + DE 88,9 mm (3.5").....	P/N 52-477-1-412
4" Ranura + Ranura DE 114,3 mm (4.5") DE 114,3 mm (4.5").....	P/N 52-477-1-913
4" Brida + Brida Brida ANSI + Brida ANSI	P/N 52-477-1-013
4" Brida + Ranura Brida ANSI + DE 114,3 mm (4.5").....	P/N 52-477-4-613
6" Ranura + Ranura DE 168,3 mm (6.6") DE 168,3 mm (6.6").....	P/N 52-477-1-915
6" Brida + Brida Brida ANSI + Brida ANSI	P/N 52-477-1-015
6" Brida + Ranura Brida ANSI + DE 168,3 mm (6.6").....	P/N 52-477-4-615
8" Ranura + Ranura DE 219,1 mm (8.6") DE 219,1 mm (8.6").....	P/N 52-477-1-916
8" Brida + Brida Brida ANSI + Brida ANSI	P/N 52-477-1-016
6" Brida + Ranura Brida ANSI + DE 219,1 mm (8.6").....	P/N 52-477-1-416

Repuestos:

Especificar: (descripción) para uso con (especificar) Válvula de diluvio Modelo DV-5, P/N (ver figura 1).

Otras versiones de la válvula de diluvio DV-5:

NOTAS

Otras versiones de la válvula de diluvio DV-5, no incluidas en el apartado **Versiónes estándar de la válvula de diluvio DV-5** se pueden pedir con cualquier combinación de bridas, conexiones roscadas o ranura (diá. ext.).

Las versiones con conexiones roscadas están diseñadas para ser usadas con los "Accesorios estándar de la válvula DV-5", especificados en detalle en las hojas técnicas TFP1310, TFP1315, TFP1320, TFP1410, TFP1415, TFP1420, TFP1460 y TFP1465. Las versiones con conexiones roscadas ISO están disponibles bajo pedido especial para ser usadas con accesorios ofrecidos por distribuidores regionales para satisfacer ciertas necesidades locales. Rogamos contacten con su distribuidor local para información sobre válvulas y accesorios para lugares específicos.

Especificar: Válvula de diluvio DV-5 de tamaño (especificar) con conexiones (especificar) con entradas y salidas roscadas (especificar NPT o ISO), P/N (ver página 8).

Números de componente para otra versiones de la válvula DV-5:**Otras versiones 1-1/2" con tomas ISO**

Rosca ISO +
rosca ISO. P/N 52-477-1-169

Otras versiones 2" con tomas ISO

Rosca ISO +
rosca ISO. P/N 52-477-1-160

Otras versiones 3" con tomas ISO

Rosca ISO + ranura
DE 88,9 mm (3.5")..... P/N 52-477-1-252

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-1-132

Brida AS +
brida AS P/N 52-477-1-512

Brida AS + ranura
DE 88,9 mm (3.5") P/N 52-477-1-612

Brida JIS +
brida JIS P/N 52-477-1-712

Brida JIS + ranura
DE 88,9 mm (3.5")..... P/N 52-477-1-812

Otras versiones 3" con tomas ISO

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-1-112

Rosca ISO + ranura
DE 88,9 mm (3.5")..... P/N 52-477-1-212

Ranura + ranura
DE 88,9 mm (3.5")
DE 88,9 mm (3.5")..... P/N 52-477-1-922

Números de componente para otra versiones de la válvula DV-5:**Otras versiones 4" con tomas ISO**

Rosca ISO + ranura
DE 114,3 mm (4.5")..... P/N 52-477-5-213

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-5-113

Brida AS +
brida AS P/N 52-477-4-313

Brida AS + ranura
DE 114,3 mm (4.5")..... P/N 52-477-4-413

Brida JIS +
brida JIS P/N 52-477-4-713

Brida JIS + ranura
DE 114,3 mm (4.5")..... P/N 52-477-4-813

Otras versiones 4" con tomas ISO

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-4-113

Rosca ISO + ranura
DE 114,3 mm (4.5")..... P/N 52-477-4-213

Ranura + ranura
DE 114,3 mm (4.5")
DE 114,3 mm (4.5")..... P/N 52-477-1-923

Otras versiones 6" con tomas ISO

Brida ANSI + ranura
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-4-225

Rosca ISO + ranura
DE 168,3 mm (6.6")..... P/N 52-477-5-625

Rosca ISO + ranura
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-5-215

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-5-115

Ranura + ranura
DE 165,1 mm (6.5")
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-1-935

Brida AS +
brida AS P/N 52-477-4-315

Brida AS + ranura
DE 168,3 mm (6.6")..... P/N 52-477-4-415

Brida AS + ranura
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-5-415

Brida JIS +
brida JIS P/N 52-477-4-715

Brida JIS + ranura
DE 168,3 mm (6.6")..... P/N 52-477-4-815

Brida JIS + ranura
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-5-815

Números de componente para otra versiones de la válvula DV-5:**Otras versiones 6" con tomas ISO**

Rosca ISO +
brida ISO P/N 52-477-4-115

Rosca ISO + ranura
DE 168,3 mm (6.6")..... P/N 52-477-4-625

Rosca ISO + ranura
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-4-215

Ranura + ranura
DE 168,3 mm (6.6")
DE 168,3 mm (6.6")..... P/N 52-477-1-925

Ranura + ranura
DE 165,1 mm (6.5")
DE 165,1 mm (6.5")..... P/N 52-477-1-945

Otras versiones 8" con tomas ISO

Brida ISO (PN10) + ranura
DE 219,1 mm (8.6")..... P/N 52-477-1-256

Brida ISO (PN16) + ranura
DE 219,1 mm (8.6")..... P/N 52-477-1-216

Brida ISO (PN10) +
brida ISO (PN10) P/N 52-477-1-136

Brida ISO (PN16) +
brida ISO (PN16) P/N 52-477-1-146

Brida AS +
brida AS P/N 52-477-1-516

Brida AS + ranura
DE 219,1 mm (8.6") P/N 52-477-1-616

Brida JIS +
brida JIS P/N 52-477-1-716

Brida JIS + ranura
DE 219,1 mm (8.6") P/N 52-477-1-816

Otras versiones 8" con tomas ISO

Brida ISO (PN10) +
brida ISO (PN10) P/N 52-477-1-116

Brida ISO (PN16) +
brida ISO (PN16) P/N 52-477-1-126

Brida ISO (PN10) + ranura
DE 219,1 mm (8.6") P/N 52-477-1-216

Brida ISO (PN16) + ranura
DE 219,1 mm (8.6") P/N 52-477-1-226

Ranura + ranura
DE 219,1 mm (8.6")
DE 219,1 mm (8.6") P/N 52-477-1-926

Nota: este documento es una traducción. Las traducciones de cualquier información escrita a idiomas diferentes del inglés se han hecho únicamente como cortesía al público no angloparlante. No queda garantizada, ni debe suponerse, la exactitud de la traducción. En caso de duda sobre la precisión del texto traducido, consulte, por favor, la versión inglesa del TFP1305, que es la oficial. Cualquier discrepancia o diferencia surgida de la traducción no será vinculante ni tendrá repercusión legal a efectos de cumplimiento, obligación ni cualquier otro propósito. www.quicksilvertranslate.com.